

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 5C/216/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2215206242  
Dátum vydania rozhodnutia: 01. 04. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Jačková Sziegel  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2016:2215206242.2

## Rozhodnutie

Okresný súd v Dunajskej Strede pred sudkyňou JUDr. Máriou Jačkovou Sziegel v právnej veci žalobcu : B. C. E., E..A..O., B.: XX XXX XXX, E. E. L. X, R. XXX XX, právne zast. JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Karadžičova 8, P.O. BOX 205, 810 00 Bratislava, proti žalovanej : Y. L., U.. XX.XX.M., R. H. M. Č.. XX, M. U. O., zast. advokátkou JUDr. Annou Líškovou, so sídlom Šafárikovo námestie 7, Bratislava, o zaplatenie istiny 833,94 € s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi úrok z omeškania 8,15% ročne zo sumy 16,60 euro od 21.5.2014 do 26.6.2015, zo sumy 16,60 euro úrok z omeškania 8,15 % od 21.06.2014 do 17. 8. 2015, úrok z omeškania 8,15 % ročne zo sumy 16,60 euro od 21.07.2014 do 17. 8. 2015, úrok z omeškania 8,15% ročne zo sumy 16,60€ od 21.8.2014 do 17.08.2015 a úrok z omeškania 8,05 % ročne zo sumy 4,20 euro od 21.09.2014 do 17. 8. 2015, do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku sa žaloba z a m i e t a .

Súd konanie v časti istiny 125,- euro z a s t a v u j e .

Súd súhlasí so zmenou petíty žaloby nasledovne:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi istinu 683,94 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 29,54 euro od 21. 11. 2012 do 26. 6. 2015, úrok z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 4,54 euro od 27. 6. 2015 zo 17. 8. 2015, úrok z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 12. 2012 do 17. 8. 2015, úrok z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 1. 2013 do 17. 8. 2015, úrok z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 2. 2013 zo 17. 8. 2015, úrok z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 15,18 euro od 18. 8. 2015 až do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 3. 2013 až do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 30 688 euro od 21. 4. 2013 až do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 30 688 euro od 21. 5. 2013 až do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 6. 2013 až do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 8,5 akcent ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 7. 2013 až do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 30 688 euro od 21. 8. 2013 až do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 8,5% ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 9. 2013 a to zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 8,5% ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 10. 2013 až do zaplatenia, úrok z omeškania výške 8,25% ročne zo sumy 36,88 euro od 21.11.2013 až do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 12. 2013 až do zaplatenia, úrok z omeškania výške 8,25 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 1. 2014 a to sa platenia, úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 2. 2014 až do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 3. 2014 až do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 4. 2014 až do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 5. 2014 až do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 8,15 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 6. 2014 až do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 8,15% ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 7. 2014 až do zaplatenia, úrok z omeškania 8,15 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 8. 2014 až do zaplatenia, úrok z omeškania 8,05 % ročne zo sumy 4,92 euro od 21. 9. 2014 až do zaplatenia a nahradiť trovy konania.

Žalobca je povinný zaplatiť žalovanej trovy konania v sume 119,68 euro k rukám advokátky JUDr. Anny Líškovej, do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobca pôvodne spoločnosť Consumer Finance Holding a.s., Kežmarok, Hlavné nám. č. 12, sa žalobou zo dňa 13.04.2015 domáhal zaplata pohľadávky 833,94 € s príslušenstvom na tom právnom základe, že medzi ním ako veriteľom a žalovanou bola uzavretá dňa 13.09.2010 zmluva o poskytnutí pôžičky pod číslom XXXXXXX, v sume 2070,-€, ktorú sa zaviazala splácať v mesačných splátkach v počte 60 po 36,88 €, keď z uvedenej sumy mal zaplatiť 904,34 €, keď ďalšie splatné splátky nezaplatila. Na výzvu súdu zo dňa 3. 2. 2016 s požiadavkou doloženia splátkového kalendára k zmluve, špecifikovanie žalovanej istiny, posúdenia nároku v zmysle zákona o spotrebiteľských úveroch, ako aj zákona na ochranu spotrebiteľa s poukazom na § 5b citovaného zákona, právny zástupca žalobcu vo vyjadrení doručenom súdu dňa 16. 3. 2016 oznámil, že návrh v časti istiny 125 euro berie späť a žiadal konanie v tejto časti zastaviť, v ktorej výške žalovaná plnila. Následne upravil petit žaloby tak, že žiadal zaplata pohľadávky 683,94 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 29,54 euro od 21. 11. 2012 do 26. 6. 2015, úrok z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 4,54 euro od 27. 6. 2015 zo 17. 8. 2015, úrok z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 12. 2012 do 17. 8. 2015, úrok z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 1. 2013 do 17. 8. 2015, úrok z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 2. 2013 zo 17. 8. 2015, úrok z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 15,18 euro od 18. 8. 2015 až do zaplata, úrok z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 3. 2013 až do zaplata, úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 30 688 euro od 21. 4. 2013 až do zaplata, úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 6. 2013 až do zaplata, úrok z omeškania vo výške 8,5 akcent ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 7. 2013 až do zaplata, úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 30 688 euro od 21. 8. 2013 až do zaplata, úrok z omeškania vo výške 8,5% ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 9. 2013 a to zaplata, úrok z omeškania vo výške 8,5% ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 10. 2013 až do zaplata, úrok z omeškania výške 8,25% ročne zo sumy 36,88 euro od 21.11.2013 až do zaplata, úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 12. 2013 až do zaplata, úrok z omeškania výške 8,25 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 1. 2014 a to sa plata, úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 2. 2014 až do zaplata, úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 3. 2014 až do zaplata, úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 4. 2014 až do zaplata, úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 5. 2014 až do zaplata, úrok z omeškania vo výške 8,15 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 6. 2014 až do zaplata, úrok z omeškania vo výške 8,15% ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 7. 2014 až do zaplata, úrok z omeškania 8,15 % ročne zo sumy 36,88 euro od 21. 8. 2014 až do zaplata, úrok z omeškania 8,05 % ročne zo sumy 4,92 euro od 21. 9. 2014 až do zaplata a nahradiť trovy konania. V časti nároku na zaplata istiny 31,96 euro netrval na podanej žalobe, nakoľko suma neuhradených splatných splátok bola o 228,24 euro vyššia ako žalobou uplatnená istina a v žalobe nebola zohľadnená úhrad vo výške 25 euro, prijatá na účet dňa 10. 3. 2015 na splátkach v poradí 49 až 54, splatných od 20. 10. 2014 do 20. 3. 2015 v celkovej sume 221,28 eura predstavuje splátku v poradí 48. Právny zástupca sa nevyjadril či v tejto časti žalobu berie späť, konštatoval, že na návrhu v tejto časti netrvá, pričom žalobu v uvedenej časti nevzal späť a nežiadal konanie v tejto časti zastaviť.

V zmysle § 96 ods. 1 a 3 O.s.p. súd bral na vedomie späťvzatie návrhu v časti uplatnenej pohľadávky 125 euro, v ktorej časti konanie zastavil.

V zmysle § 95 ods. 1 O.s.p. súd súhlasil so zmenou petitu návrhu po čiastočnom späťvzatí, nakoľko doteraz vykonané dokazovanie mohlo byť podkladom aj na rozhodnutie o zmenenom návrhu.

Uznesením tunajšieho súdu zo dňa 17.09.2015 súd rozhodol o vstupe spoločnosti B. C. E. do konania namiesto pôvodného žalobcu v dôsledku postúpenia pohľadávky zmlúv zo dňa 01.6.2015, ktorej súčasťou sa stala aj príloha , kde pohľadávka voči žalovanému bola identifikovaná podľa rozpisu a čísla zmluvy.

Žalovaná vo svojom písomnom vyjadrení zo dňa 11.11.2015 žiadala posúdiť uplatnenú pohľadávku žalobcom ako zmluvu o spotrebiteľskom úvere v zmysle ustanovení § 52 a ďalšie Občianskeho zákona majúca za to, že celkom zaplatila na úvere 1054,34 eura, pričom jej bol poskytnutý úver vo výške 1000 euro a tým, že zmluva neobsahuje výšku počtu a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov a poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účel jeho splatenia nespĺňa podmienky požadované ustanovením § 9 ods. 2 písmenok/,sa považuje za bezúročnú. Rovnako považovala v rozpore so zákonom v zmysle § 39 Občianskeho zákona dojednanie o výške úroku o 39,08 % ročne vyššie ako boli spotrebiteľské úvery v obdobných prípadoch v čase uzavretia zmluvy 11,63 % ročne, poukazujúc na ustanovenie § 53 ods. 6 Občianskeho zákona, podľa ktorého, ak predmetom spotrebiteľskej zmluvy je poskytnutie peňažných prostriedkov, nesmie odplata podstatne prevyšovať odplatu obvykle požadovanú na finančnom trhu za spotrebiteľské úvery v obdobných prípadoch.

Podľa § 115a ods. 2 Novely O.s.p., číslo 335/2012 účinné od 1.1.2013, pojednávanie nie je potrebné nariaďovať, ani v drobných sporoch.

Podľa § 200ea ods. 1 cit. Zákona, ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1.000,-€, od toho okamihu ide o drobný spor.

Vzhľadom na to, že výška pohľadávky neprevyšovala sumu 1.000,-€, zákon dáva možnosť vec rozhodnúť bez pojednávania, súd rozhodol bez pojednávania, vyhlásil rozsudok.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi, a to zmluvou o pôžičke, zo dňa 10.08.2010, Všeobecnými obchodnými podmienkami k predmetnej zmluve, predžalobnou upomienkou zo dňa 26.04.2012, návratkou, prehľadom splátok a úhrad evidencie postupcu, zmluvy o postúpení pohľadávok Consumer Finance Holding zo dňa 01.06.2015, na základe ktorých dôkazov súd ustálil nasledovný skutkový stav veci :

Právny predchodca žalobcu uzavrel dňa 13.09.2010 so žalovanou zmluvu o pôžičke, pod číslom XXXXXXX, ktorou poskytol bezhotovostnú pôžičku vo výške 1 000€. Žalovaná mala splácať dlh v mesačných splátkach v počte 60, po 34,50€. Celková výška pôžičky bola stanovená na sumu 2070,-€, z čoho náklady spotrebiteľa predstavovali sumu 1070€. Výška RPMN bola stanovená 37,08%, ročná úroková sadzba 37,08%, priemerná hodnota RPMN 47,39%, s konečnou splatnosťou dluhu 7/2015. Podľa bodu 6 bod 6.1 Všeobecných obchodných podmienok, ktoré sa stali súčasťou dlhu, sa zaviazal žalovaný splácať dlh v pravidelných mesačných splátkach v sume a v termínoch určených v splátkovom kalendári. Napriek výzve súdu na doloženie splátkového kalendára žalobca doložil len prehľad splátok úhrad, z ktorého vyplynulo, že žalovaná celkom uhradila na dlhu 929,34€.

Žalobca vo svojej špecifikácii zo dňa 16. 3. 2013 evidoval od žalovanej plnenie výške 25 euro ešte pred podaním žaloby, kto Račianska nebola zohľadnená. Po započítaní žalovaná mala zaplatiť celkom 929,34 euro, čo predstavovalo 25 zaplatených mesačných splátok a to od prvej až do dvadsiatej piatej splátky od 20. 10. 2010 do 20. 10. 2012 po 36,88 euro a časť v poradí 26. splátky splatnej dňa 20. 11. 2012 vo výške 7,34 euro. Ku dňu podania žaloby dňa 13. 4. 2015 zostala neuhradená časť v poradí 26. splátky splatnej dňa 20. 11. 2012 na sumu 29,54 euro a 34 nasledujúci splatných splátok úveru v poradí 27. až 60 za obdobie od 20. 12. 2012 do 20. 9. 2015 v celkovej sume 1253,92 euro ( 34 splátok po 36,88 eura), a z toho splatných len na 29 splátok úveru a to konkrétne splátky 26.až 54. v období od 20. 11. 2012 do 20. 3. 2015 v celkovej sume 1062,18 euro. Po postúpení pohľadávky potom žalovaná zaplatila ešte 125 euro a to 25 euro dňa 26. 6. 2015 a úhrada 100 euro 17. 8. 2015.

Z uvedeného teda vyplýva že žalovaná v skutočnosti celkom zaplatila pred podaním žaloby čo do istiny 929,34 euro a po podaní žaloby 125 euro celkom 1054,34 euro.

Podľa § 52 ods. 1 až 4 Obč. zákonníka plného od 1.1.2008 platné v čase uzavretia zmluvy o spotrebiteľskom úvere spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné u stanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá

je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody , ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia sú neplatné.

Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti, alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej, alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 Obč. zákona v platnom znení, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán, v neprospech spotrebiteľa (Ďalej len neprijateľná podmienka).

Podľa odseku 5 citovaného ustanovenia, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa ods.6 citovaného ustanovenia zákona ak predmetom spotrebiteľskej zmluvy je poskytnutie peňažných prostriedkov, nesmie odplata prevyšovať najvyššiu prípustnú odplatu, ktorú možno od spotrebiteľa pri poskytnutí peňažných prostriedkov požadovať. Odplatu, podrobnosti o stanovení odplaty, kritériách jej stanovenia a najvyššiu prípustnú výšku odplaty ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 54 ods. 1 a 2 Obč. zákona, Zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 9 ods.1/ Zákona č. 129/2010Z.z. o spotrebiteľských úveroch a iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa odseku 2 tohto ustanovenia , zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti :

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej

hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

Ak zmluva o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú obsahuje dohodu o amortizácii istiny, je veriteľ povinný poskytnúť spotrebiteľovi výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Ak ide o zmluvu o spotrebiteľskom úvere, podľa ktorej splátky spotrebiteľa nevedú k okamžitej zodpovedajúcej amortizácii celkovej výšky úveru, ale v období a za podmienok ustanovených v zmluve o spotrebiteľskom úvere alebo v inej zmluve sa použijú na vytvorenie kapitálu, je veriteľ povinný zrozumiteľne a stručne uviesť, či použitie takto vytvoreného kapitálu zaručuje splatenie celkovej výšky spotrebiteľského úveru čerpaného na jej základe.

Amortizačná tabuľka podľa odseku 3 uvádza splátky, ktoré sa majú zaplatiť, a lehoty a podmienky ich úhrady vrátane rozpisu každej splátky s uvedením amortizácie istiny, úrokov vypočítaných na základe úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru a prípadne i dodatočné náklady; ak úroková sadzba nie je fixná alebo sa dodatočné náklady podľa zmluvy o spotrebiteľskom úvere môžu zmeniť, amortizačná tabuľka zrozumiteľne a stručne uvádza, že údaje v nej uvedené budú platné len do najbližšej zmeny úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru alebo dodatočných nákladov v súlade so zmluvou o spotrebiteľskom úvere.

Spotrebiteľ sa nemôže vzdať práv, ktoré mu vyplývajú z tohto zákona.

Veriteľovi alebo finančnému agentovi sa zakazuje predkladať spotrebiteľovi návrhy zmlúv, ktorých zrejším účelom je obchádzanie ustanovení tohto zákona; za takéto konanie sa považuje aj to, že sa čerpanie finančných prostriedkov alebo zmluvy o spotrebiteľskom úvere zahrnú do zmlúv o úvere, ktorých povaha alebo účel by umožnili vyhnúť sa uplatňovaniu tohto zákona. Ak veriteľ využil omyl spotrebiteľa a použil zmluvné podmienky, ktorými vylúčil aplikáciu ustanovení vzťahujúcich sa na spotrebiteľské úvery, považuje sa zmluva za zmluvu o spotrebiteľskom úvere, ak veriteľ nepreukáže, že nemal úmysel obísť tento zákon.

Veriteľ alebo finančný agent nesmie ponúkať spotrebiteľovi výber rozhodného práva k zmluve o spotrebiteľskom úvere, ktorého zrejším cieľom je zbaviť spotrebiteľa práv, ktoré mu priznáva tento zákon.

Od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok, poplatky alebo akékoľvek iné plnenie, ktoré nie sú ustanovené zákonom alebo uvedené v zmluve o spotrebiteľskom

Podľa § 11 zákona č.129/2010 Z.z., Poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,
- b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až l), s), z) a a),
- c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo
- d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa,
- e) veriteľ spotrebiteľský úver poskytne finančnými prostriedkami v hotovosti.

Zmyslom ochrany spotrebiteľa je ochrana osôb, ktoré sa zúčastňujú na právnych vzťahoch trhového hospodárstva, avšak nie kvôli dosiahnutiu zisku. Charakteristickou európskeho spotrebiteľského práva je ochrana slabšej zmluvnej strany, a stieranie hraníc medzi právom súkromným a verejným. Spotrebiteľské zmluvy možno nazvať aj zmluvami adhéznymi, ktoré o určitom rovnakom predmete

plnenia štandardne opakovane uzatvárajú dodávateľa s veľkým počtom zákazníkov (spotrebiteľia) s tým, že dodávateľ, ako navrhovateľ vopred v návrhu stanovuje obsah týchto zmlúv a stanovuje aj podmienky realizácie. Návrh zmluvy býva často pripravených a predtlačných tlačivách a spotrebiteľ nemá možnosť žiadnym spôsobom zmeniť ich obsah, nemôže vyjednávať a jednou jeho alternatívou je prijatie, resp. odmietnutie návrhu. Význam spotrebiteľských zmlúv možno vidieť v rovine zvýšenej ochrany slabšieho prvku vzťahu - spotrebiteľa a jeho práva.

Východiskom spotrebiteľskej ochrany je postulát, podľa ktorého sa spotrebiteľ ocitá, vo fakticky nerovnom postavení s profesionálnym dodávateľom, a to s ohľadom na okolnosti za ktorých dochádza ku kontraktácii, s ohľadom na väčšiu profesionálnu skúsenosť predávajúceho, lepšiu znalosť práva a ľahšiu dostupnosť právnych služieb a konečne so zreteľom na možnosť stanovovať zmluvné podmienky jednostranne cestou formulárových zmlúv. pre takéto vzťahy je charakteristické, že podnet ku zmluvnému jedinou pochádza z pravidla od dodávateľa, pričom spotrebiteľ nie je na zmluvné dojednanie pripravený, pri kontraktácii je využívaný moment prekvapenia a neskúsenosť spotrebiteľa. Spoločným znakom tejto novej kogentnej právnej úpravy je teda snaha cestou práva, vyrovnať túto faktickú nerovnosť a to formou obmedzenia autonómie vôle.

Základným princípom spotrebiteľských zmlúv je , že nesmú obsahovať neprijateľnú podmienku , a teda ustanovenie, ktoré spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán, v neprospech spotrebiteľa a to pod sankciou absolútnej neplatnosti takejto podmienky. Značnú nerovnováhu možno vysvetľovať ako právne postavenie spotrebiteľa, ktoré mu nedovoľuje alebo značne obmedzuje uplatňovanie nárokov prostredníctvom ktorých sa domáha riadneho plnenia zo zmluvy, návrhy, už prijatého plneniam, alebo ktoré sa týkali možnosti odstúpenia od zmluvy. Neplatnosť takejto podmienky nespôsobuje neplatnosť celej zmluvy, pokiaľ túto podmienku možno oddeliť od ostatných častí zmluvy.

Vychádzajúc zo zákona o spotrebiteľských úveroch a iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, sa predpokladá, že zmluva o spotrebiteľskom úvere sa považuje za bezúročnú a bez poplatkov, ak úverová zmluva neobsahuje náležitosti, podľa § 9 ods. 2 písm. 2 písm. a/ až k( r/ a y/- . Súd dospel k záveru, že predmetná zmluva neobsahuje zákonom stanovené náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. k/ a to výška počet a termíny splátok istiny úrokov a iných poplatkov, prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru a účely jeho splatenia. K primárnemu účelu právnej úpravy normami spotrebiteľského práva potom zodpovedá len taký výklad ustanovenia § 9 ods. 2 , písm. k/ zmluvy o spotrebiteľských úveroch, ktorý každý z atribútov vyjadrených v zákone slovami výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov viaže ku každej stavu uvedených zložiek spotrebiteľského úveru, majúceho sa v konečnom dôsledku zaplatiť, teda ako istiny, tak i úrok, a tiež prípadné poplatky. Naplnenie uvedenému účelu preto nemôže urobiť zadosť zmluva, neobsahujúca aj vyčíslenie výšky splátok istiny, úrokov aj iných poplatkov, čím vlastne zákon poskytuje primeranú ochranu právam spotrebiteľa pri uzatváraní úverových zmlúv, aby tieto neboli zavádzajúce ani problematickým údajom o úrokoch z ktorého nebude schopný vyvodit' , aké bude skutočné navýšenie sumy reálne u poskytnutej a teda i celková cena za ktorých si požičiava , a ktorú takto bude povinný veriteľovi vrátiť. V tomto smere poukazujúce procesný súd na rozhodnutia Krajského súdu v Trnave zo dňa 2.10.2012 č.k. 10Co 169/2011 - 118 v spojitosti s konaním 8C 23/2011-85 Okresného súdu Dunajská Streda ako aj zaujatého právneho názoru na ktorý odkazuje v tomto rozsudku Krajský súd a to uznesenie Krajského súdu v Trnave z 9.8.2011 č.k. 10CoE 313/2010-44a 11Co/102/2013-69 v spojitosti s konaním 5C/172/2011-45 Okresného súdu Dunajská Streda. Vzhľadom na neexistenciu splnenia podmienky podľa §9 ods. 2 písm. k/ sa považuje takto uzavretá zmluva v zmysle § 11 písm. b/ za bezúročnú, a bez poplatkov.

Vzhľadom na to, že úver pre nesplnenie podmienok ,absentujúceho splátkového kalendára, , bol úver bez úročný a bez poplatkov. Žalobcovi vznikol nárok len ne zaplatenie istiny čo do výšky finančného plnenia v sume 1.000,-€ , keď žalovaná v čase podania žaloby zaplatila celkom 929,34 €, rozdiel činil 70,66 €. V priebehu konania zaplatila dňa 26.06.2015 25,-€ a dňa 17.08.2015 100,-€, čím už preplatila poskytnutú pôžičku čo do istiny. Nakoľko spotrebiteľský úver bol bez úročný a bez poplatkov a žalovaná celú pohľadávku čo do istiny zaplatila, jej plnením dlh zanikol( § 559 Obč .zák.) v dôsledku čoho nárok žalobcu čo do istiny súd zamietol ako neodôvodnený.

V časti príslušenstva pohľadávky úrokov z omeškania súd priznal nárok čo do splátky istiny z pôžičky 1000,-€, pri počte 60 splátok, výška jednej splátky 16,60 €. Rozdiel poskytnutej pôžičky 1000,-€ a zaplatenej úhrady do podania žaloby 929,34 euro predstavuje rozdiel 70,66 euro. Splátky vo výške 16,60 euro, ide o nedoplatok v počte štyroch splátok ktoré súd započítal na posledné 4 splátky od 21.05. 2014 zo sumy 16,60 € do 26. 6. 2015 úrok z omeškania 8,15 % ročne, zo sumy 16,60 € úrok z omeškania 8,15 % od 21.06.2014 do 17. 8. 2015, úrok z omeškania 8,15 % ročne zo sumy 16,60 € od 21.07.2014 do 17. 8. 2015, úrok z omeškania 8,15% ročne zo sumy 16,60 € od 21.8.2014 do 17.08.2015 a úrok z omeškania 8,05 % ročne zo sumy 4,20 € od 21.09.2014 do 17. 8. 2015, ku ktorému dátumu žalovaná zaplatila zvyšok splátok čo do istiny.

V zmysle § 517 ods. 1 a 2 Obč. zákona, odporca sa dostal do omeškania z nezaplatením splátok, keď navrhovateľovi vznikol nárok na zaplatenie úrokov z omeškania stanovených zákonom v zmysle § 3 Nariadenia SNR č. 87/I/95 Zb. v zmysle Novely č. 586/2008 Z.z. ktorým sa mení a dopĺňa Obč. zákonník, kde výška úrokov z omeškania bola stanovená o 8percentuálnych bodov vyššia, ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platný k 1. dňu omeškania splnením peňažného dlhu. Výška úroku Európskou centrálnou bankou v čase omeškania sa odporokyni činila  $0,15\% + 8\% = 0,15\%$

Podľa § 39 Občianskeho zákona, Neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Novela Občianskeho zákonníka (zákon č. 379/2008 Z.z.) zmenila doterajšie znenie odseku 6. Zmena spočíva predovšetkým v tom, že táto úprava výšky odplaty pri uzavieraní spotrebiteľských zmlúv, ktorých predmetom je poskytnutie peňažných prostriedkov, sa vzťahuje iba na tie zmluvy, ktoré neboli uzavreté podľa zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov. Pokiaľ ide o spotrebiteľské úvery, platí nariadenie vlády SR č. 238/2008 Z.z., ktorým sa ustanovuje výška, ktorú nesmie prevýšiť odplata za poskytnutie spotrebiteľského úveru. Vzhľadom na to, že vo viacerých prípadoch sa poskytovanie peňažných prostriedkov nepovažuje za spotrebiteľské úvery (pozri § 1 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch), novelou sa do Občianskeho zákonníka zakotvila ochrana spotrebiteľa aj v ostatných prípadoch poskytovania peňažných prostriedkov. Nakoľko úroky dojednané v zmluve zjavne prevyšujú obvykle požadovanú odplatu na finančnom trhu za spotrebiteľské úvery, keď ten bol jednostranne stanovený veriteľom vo výške 39,08%, čo predstavuje trojnásobok obvykle požadovanej odplaty na finančnom trhu za spotrebiteľské úvery, v dôsledku čoho zmluva v tejto časti odporuje zákonu, v dôsledku čoho je v tejto časti neplatná. Je to ďalší dôvod pre nepriznanie úrokov zo zmluvy.

Podľa § 142 ods. 3 O.s.p., súd vzhľadom na pomer úspechu žalovanej, keď žalobca bol úspešný len čo do časti úrokov z omeškania. Pri uplatnenej pohľadávke po zmene žaloby vo výške 683,94 euro s príslušenstvom, je zjavne nepatrný oproti úspešnosti žalovanej, ktorá bola úspešná čo do istiny 683,94 euro, v ktorej časti súd žalobu zamietol v dôsledku plnenia a v podstatnej časti úrokov z omeškania. Žalovanej týmto konaním vznikli trovy zastupujúcej advokátky JUDr. Anny Líškovej za dva úkony právnej pomoci (prevzatie veci dňa 11.11.2015, spísanie vyjadrenia z 11.11.2015 ) 1 úkon právnej pomoci počítaný z pôvodne uplatneného nároku 833,94 eura predstavuje 51,45€ v zmysle § 10 ods. 1 vyhlášky číslo 655/2004 zberky o odmenách a náhradách advokátov. V prípade dvoch úkonov  $2 \times 51,45 \text{ euro} = 102,90 \text{ €}$ . Advokátke vznikol nárok na náhradu hotových nákladov v zmysle § 15 a 16 ods. 3 citovanej vyhlášky ako  $1/100$  z výpočtového základu ktorá v roku 2015 predstavovalo 8,39 euro.  $2 \times 8,39 \text{ euro} = 16,78 \text{ euro}$ . Celkom trovy právneho zastúpenia 119,68 euro.

Žalobca je povinný zaplatiť trovy konania k rukám advokátky žalovanej v zmysle § 149 ods. 1 O.s.p. a to do troch dní od právoplatnosti rozsudku v zmysle 160 ods. 1 O.s.p. .

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave ( § 204 ods. 1/ O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na

súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O.s.p. ).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1/ O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 12,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože vykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( §205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci,

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods.3/ O.s.p. ).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedia sa výkon rozhodnutia z úradnej moci ( § 251 ods. 2 O.s.p. ).

V časti výroku o pripustení zmeny návrhu odvolanie nie je prípustné. ( § 202 ods. 1 3 písm. a/ O.s.p.)